



## Revolution in Volt

Lange hat sich bei neuen Generatorkonzepten wenig getan. Nun nimmt die Entwicklung kosteneffizienterer Stromerzeuger Fahrt auf.

Als Energiebündel der Turbinentechnik sorgt der Generator dafür, dass aus Wind Strom wird. Und doch schenken deutsche Anlagenhersteller und Forschungseinrichtungen ihm weit weniger Aufmerksamkeit bei der Anlagenoptimierung als anderen Schallsackkomponenten wie Rotorblatt und Gelebe. Einem Grund dafür kennt Jürgen Millhoff, Vertriebschef für das Bundesgebiet beim Generatorenhersteller The Switch: „Es gibt in Deutschland nur wenige Anlagenhersteller, die über ein umfassendes Verständnis der Generatortechnik verfügen.“ So sind es vor allem internationale Unternehmen und Institute, die zurzeit verschiedene Ansätze verfolgen, um die Turbineleistungen noch weiter zu steigern und die Windstromkosten zu senken. Sie überarbeiten klassische Strommaschinen wie die doppelgespeiste Induktionsmaschine, vervielfachen den Generatordurchmesser der Permanentmagnet-Systeme (PMS) oder erhöhen die Energiedichte der Generatoren mit supraleitenden Spulen als Alternative zum Magnet.

**Material.** Mit ihren Entwicklungen ebnen sie den nächsten Generationen der Windenergie den Weg. **Wie neue Ideen Branchen erobern**

Bis diese zukunftsweisenden Konzepte tatsächlich realisiert sind und eine breite Akzeptanz unter den Investoren der Branche gewinnen, werden zwar noch einige Jahre verstreichen. Aber selbst der aktuelle Trendwandel hat nichts als ein Jahrzehnt auf seinen Durchbruch warten müssen: Hatte noch vor zwei Jahren die Direktantriebstechnologie mit langsam rotierenden Permanentmagnet-Generatoren neuen Aufgangskonzepten Rückenwind gegeben, überholten bald Hybridkonzepte die Direktantriebe in der Anlagenentwicklung, sagt Millhoff. In ihnen bilden ein zweistufiges Getriebe und der Generator eine kompakte Einheit. Im Gegensatz zum konventionellen Getriebe, das die langsame Drehzahl des Rotors über drei Stufen auf rund 1.500 Umdrehungen pro Minute für den Generator überträgt, erhöhen die Zweistufigkeit Getriebe die

Drehzahl nur auf etwa 500 Umdrehungen. Durch die geringere Drehzahl wurde der Generator Leistung verlieren und Strom von geringerer Frequenz produzieren, was die Ingenieure ausgleichen, indem sie die Spulenanzahl im Generator erhöhen.

Das Rendsburger Ingenieurbüro Aerodyn hatte dieses Konzept seit 1998 mit den Entwicklung des Supercompactdrive (SCD) als erstes Unternehmen bis zur Serienreife gebracht. Im SCD überzeugt das Getriebe die Roangeschwindigkeit über 1,5 Getriebestufen auf eine niedrigere Drehzahl für den Permanentmagnet-Synchrongenerator. Das Konzept ist das Herzstück der Offshore-Turbinen von Areva Wind und schon seit 2001 auch in den Gordeilen des finnischen Herstellers Winwind verbaut. An der nächsten Generation dieser Hybirdbauweise arbeitet zurzeit auch The Switch. Im Fusiondrive ist der PM-Generator mit dem Getriebe in einem Gehäuse verschmolzen. „Die vorgegebenen kompakten Maße des Generators waren die größte Herausforderung, denn zur leichteren Reparatur sollte er sich komplett in der Gondel demontieren lassen“, sagt Millhoff. Die mechanisch und elektrischen Teile müssen im System auf engstem Raum harmonieren: ungeduldwo dürtien falsch geleitete Ströme an die Komponenten gelangen. Auch muss die Luftkühlung die entstehende Hitze in der Einheit zuverlässig abtransportieren. Denn wird die Betriebstemperatur von 90 Grad Celsius überschritten, verlieren die Permanentmagnete ihre magnetische Wirkung – ein Todesurteil für den Generator. Das Resultat der zwölfjährigen Entwicklungs zusammenarbeit von The Switch und dem Getriebehersteller Moventor: Moventor hat eine Gesamtlänge von nur zwei Metern bei 2,3 Metern Durchmesser und es wiegt 35 Tonnen. Das Unternehmen Dewind wird den Dre-Megawatt-Antrieb Anfang 2013 als erster Turbinenhersteller testen: in der D12 mit 120-Meter-Rotor.

### Innovationsstreiber Rohstoffpreis

Die PM-Generatoren von The Switch benötigen im mittelschnellen Hybirdantrieb nur etwa halb so viel Magnetmaterial wie im Direktantrieb. Die Kosten für die Permanentmagnete verschränfen den Trendwandel von den getriebelosen Anlagen zum Hybirdkonzept – obwohl sich der Preismarkt mittlerweile beruhigt hat“, sagt Millhoff.

In einigen Ländern können zudem zusätzliche Lizenzkosten für den Betrieb der PM-Generatoren anfallen. Matthias Deicke, Leiter der Abteilung elektrische Systeme beim deutschen Entwickler von Getrieben und Antriebstechnik, Winder, „in den USA und Mexiko ist die Zusammenarbeit der Magne Datentechnisch geschützt. Da zieht man schnell das Doppelte für die Magnete.“ Ähnlich wie The Switch steht auch Winder kurz davor, die Entwicklung eines Hybirdantriebes abzuschließen und in einer Windturbine zu verbaulen. Der Hybirddrive (ERNEUERBARE ENERGIEN, EN 3/2012) soll Ende des Jahres in der EL 3000, einer neuen Drei-Megawatt-Anlage der Fuhrländer AG, Windenergie in Strom umwandeln. Während Direktantriebe 800 bis 1.000 Kilogramm Material pro Megawatt benötigen würden, kommt der Hybirddrive-Generator laut Deicke mit weniger als einem Fünftel dieser Menge aus.



## DYNAMIS

### Schmierung für Windkraftanlagen

**DYNAMIS** und **DYNAMIS MAXX**  
Pumpenfamilie für ProGRESSiv-,  
EinLeiter- und Ritzelzschmierung.  
Optional mit automatischer  
Aktivitätsversorgung.

Ausführliche Informationen über  
diese neue Pumpengeneration  
erhalten Sie, wenn Sie diese  
Anzeige per Telefax senden an:

**0211 / 77 74-293**

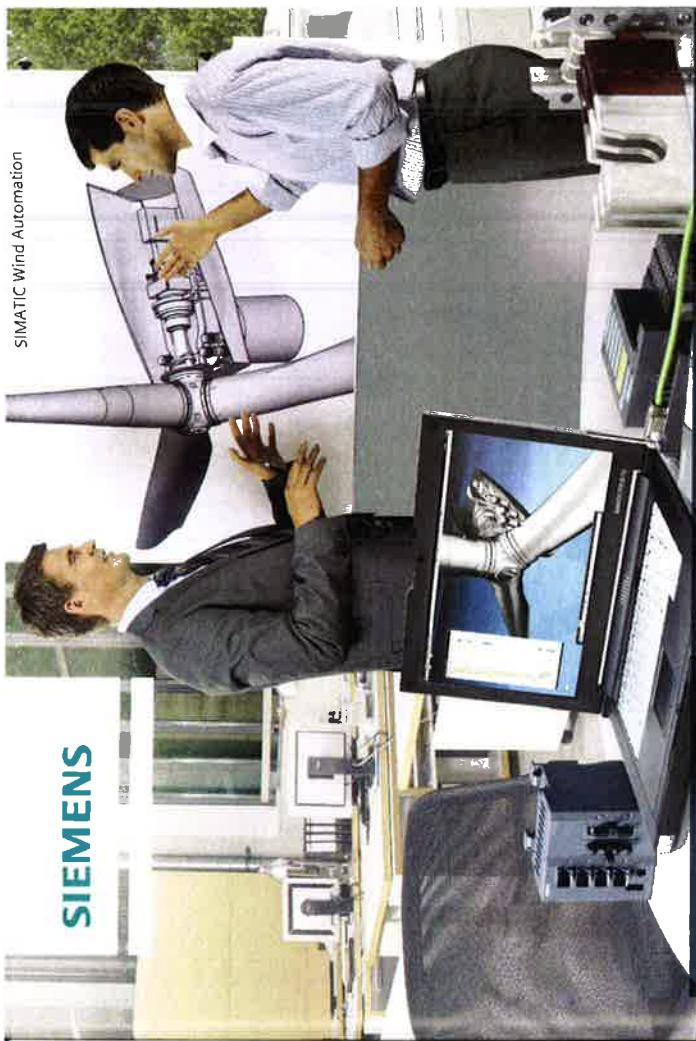
Name

Firma

Straße / Nr.

PLZ / Ort

**www.bijurdelimon.com**

**SIEMENS**

Die neuen hybriden Antriebe von The Switch (links) und Winergy (rechts) setzen auf einen mittelschmalen Generator. Sie werden zwischen 2012 und 2013 erstmals in neuen Windenergieanlagen-typen verbaut.



Die neuen hybriden Antriebe von The Switch (links) und Winergy (rechts) setzen auf einen mittelschmalen Generator. Sie werden zwischen 2012 und 2013 erstmals in neuen Windenergieanlagen- typen verbaut.

Anzeige

Im Hybriddrive ist der Generator mit dem zweistufigen Getriebe verbunden, das klassische Kupplung wurde eliminiert. Da Generator und Getriebe über eine definierte Schnittstelle aneinander gekoppelt sind, kann Winergy seinen Antriebsstrang entweder mit einem Permanentmagnet-Synchronmotor ausstatten oder aber einen elektrisch erregten Generator einbauen. Die Wahl des Generatorkonzepts hängt dabei vom Kunden ab. Für die elektrisch erregte Maschine spricht, dass sie gänzlich ohne Permanentmagnete auskommt.

Dagegen ist ihre Regelung komplizierter, auch weil jetzt die Steuerung ein zusätzlicher Schaltschrank je nach Ausführung ein Platzbedarf hat. Gleichzeitig hat der Generator etwas längere Reaktionszeiten bei der Steuerung des Drehmomentes. Den angeblichen Nachteil, dass elektrisch erregte Maschinen automatisch größer und schwerer wären, lässt Deicke dagegen nicht gelten: „Permanentmagnet-Generatoren sind vom Grundsatz her zwar kleiner, allerdings sind sie auch temperaturempfindlicher.“ Erlaubt man in den elektrisch erregten Systemen also höhere Temperaturen, kann man sie bei nahe genauso kompakt wie einen PM-Generator bauen. Mit einer Skalierbarkeit von drei auf bis zu acht Megawatt eignet sich der Hybridsysteme auch für Leistungsklassen, die bisher noch nicht einmal realisiert wurden.

#### Von der Tradition zur Revolution

Neben The Switch und Winergy bietet auch ABB einen teilintegrierten Antrieb als Getriebe und mittelschnelldrehenden PM-Generator an – seit Ende 2011 ist die Entwicklung für bis zu acht Megawatt Leistung erhältlich. Den Unternehmen ist gemeinsam, dass ihre Entwicklung ausschließlich oder vorrangig mit Permanentmagnet-Generatoren arbeiten. Eine Alternative Peter Tavner, Windenergietechnikprofessor an der englischen Durham University, mit dem Ingenieurbüro Wind Technologies Ltd: die bürstlose doppelgekoppelte Induktionsmaschine (BDFIG).

Dieses Generatorkonzept benötigt keine wartungsanfälligen Schleifringe und Kohlebürsten, die bei traditionellen doppelgekoppelten Induktionsmaschinen (DFIG) genutzt werden, um den rotierenden Generatorläufer mit dem Umläufer zu verbinden. Der Umläufer ist stattdessen an eine Windung am Stator geschlossen, während die Verbindung mit dem Stromnetz über eine zweite separate Windung am Stator geschaffen wird. Um das nötige Drehmoment im Läufer zu erzeugen, induzieren die beiden Statorwindungen über den Luftspalt hinweg Energieströme in die geschlossene Läuferwindung. Der Läufer des Generators ist lediglich mechanisch mit dem zweistufigen Getriebe verbunden ist. „Wir lassen den BDFIG hauptsächlich im Synchrotronmodus arbeiten, so wie ein DFIG. Dabei bestimmen die beiden Statorwindungen und die Umläuferkreisfrequenz die Läuferdreh-

## Maximale Effizienz und Verfügbarkeit bei Windenergieanlagen.

**SIMATIC Wind Automation für höchste Zuverlässigkeit und Robustheit.**

### Totally Integrated Automation

- Weitere Vorteile für Sie
- Offene Embedded-Plattform mit industrieller Standard-Hardware
- Leistungstarke Softwarebibliothek: Wind Library
- reduziert Projektierungseinsatz und Engineeringkosten
- Offene Kommunikation, auch drahtlos – auf Basis von PROFINET, dem führenden, internationalen Industrial-Ethernet-Standard
- Lückenlose Sicherheit durch Integration der Sicherheits-technik in die Standardautomatisierung mit nur einem gemeinsamen Bussystem – erfüllt darüber hinaus die Anforderungen der Maschinensicherheitsrichtlinie
- Know-how-Schutz für Ihre eigenen Programmteile
- Matlab/Simulink Integration ermöglicht direkte Code-generierung für die SIMATIC Steuerungen zur Projektiierung

Mit SIMATIC Wind Automation bietet Ihnen Siemens einen ganzheitlichen Automatisierungsansatz für Windturbinen, der alle erforderlichen Hard- und Softwarekomponenten beinhaltet. Kennzeichnend sind dabei höchste Qualität und Durchlässigkeit, die perfekt auf die Anforderungen der Windindustrie ausgerichtet sind. Als Ihr globaler Partner unterstützt Sie Siemens dabei, im Wettbewerb dauerhaft erfolgreich zu sein. Mit unserem Angebot lassen sich die Trends in internationalen Märkten optimal erfüllen – z.B. die industrielle Serienproduktion von Windenergianlagen oder die schnelle und kosteneffiziente Integration von Produkt- und Produktionsdesign mithilfe von Product Lifecycle Management (PLM) Software. Denn passende Standardkomponenten und kompetenter Support sind weltweit jederzeit verfügbar. Mit anderen Worten: SIMATIC Wind Automation ist die optimale Basis für höchst effiziente Windturbinen und Windparks, die für Sie das Maximum aus dem Wind herausholen.



**Instandhaltung und Instandsetzung von Rotorblättern**  
laserbünd- und beschichtungstechnologie

**On- und offshore / national und international**

- Instandsetzen komplexer GFK-Schäden
- Reparaturen im Bleitinnenbereich
- Reparaturen von Blitzschutz-Vorrichtungen
- Rotorblattgutachten

#### Unsere Kunden profitieren:

- Hochmoderne Arbeitsbuchhalttechnologie
- Individuelle Reparatur-, Wartungs-, Servicekonzepte
- Unternehmenseigene HGS-Abteilung
- zertifiziert nach GL
- Tel: +49 (0) 43 71-86 41 90  
info@wka-service-fehmann.de  
www.wka-service-fehmann.de  
a GES company

**WARTUNG  
INSPEKTION  
INSTANDSETZUNG  
VEREISERUNG**

**OLANALYSE  
OLWECHSEL  
ENTSORGUNG**

**LEISTUNGS-ELEKTRONIK  
GUTACHTEN  
MESSVERFAHREN  
FERNÜBERWACHUNG**

**MASCHINENHAUS**

**ÖL SERVICE**

**ÜBERPRÜFUNG  
ÜBERPRÜFEN  
REINIGUNG  
STEUERUNG  
REINIGUNG  
SCHÜTZ  
REPARATUREN  
OPTIMIERUNG  
PRÄVENTIVE WARTUNG**

**ROTORBLATT**

**REINIGUNG  
KORROSIONSBESEITIGUNG  
KORROSIONSSCHÜTZ  
ABDICHTUNG**

**TURM**

**ÜBERPRÜFUNGEN  
(UVV, TUVR)  
AUSTAUCH  
NACHRUSTUNG  
ÜBERHOLUNGEN**

**SICHERHEIT**

**ANKAUF  
ABBAU  
LOGISTIK  
PLANUNG  
VERMITTLUNG  
ÜBERHOLUNG  
LAGERUNG**

**REPOWERING**

**ÜBERWACHUNG  
ENTSTÖRUNG  
SCHALTEN + STEUERN  
WARTUNG  
PRÜFUNGEN  
REPARATUREN  
VERWALTUNG**

**UMSPANNWERKE**

**PRÜFUNG  
SANIERUNG  
ABDICHTUNG  
BESCHÜTTUNG  
DRAINAGE**

**FUNDAMENT**

**Deutsche Windtechnik AG Hüttenstrasse 20a 28237 Bremen Tel 0421 - 989 6100 info@deutsche-windtechnik.de www.deutsche-windtechnik.de**

**Graphic: AMSC Austria GmbH**

**Der Sektion von AMSC soll trotz zehn Megawatt Leistung und Direktantrieb verhältnismäßig leicht werden – dank Supraleiter-Technologie**

**einen Investor im Gespräch. Entschiedet der sich für den Offshore-Titanen, könnte schon 2016 der Prototyp stehen.**

**Volle Energie auf minimalem Raum**

**Die Stämmen des Seetitan liegen darin, dass sein Generator bei zehn Megawatt Leistung nur etwa den Durchmesser eines herkömmlichen direktgetriebenen drei-Megawatt-Generators hat. Auch die Turmkopfmasse der Neuentwicklung wurde mit voraussichtlich 400 bis 600 Tonnen noch beherrschbar sein. Insgesamt soll der Rotor an einem 125-Meter-Turm inklusive der Kosten für Herstellung und Betrieb günstiger Energie produzieren als heutige Offshore-Turbinen“, sagt Wolf. Möglich macht das die Supraleiter-Technologie.**

**Die Supraleiter kommen ausschließlich in den Erregspulen im Rotor zum Einsatz – dort wo die Magnete bei heutigen 200-MW-Generatoren sitzen. Da supraleitender Spulenmantel nahezu verlustfrei arbeitet, lässt sich die Energiebedürfnisse der Spulen um ein Vielfaches erhöhen, was sehr hohe Magnete erfordert. Sie erlauben es, den Generatordurchmesser zu verringern und dennoch die Leistung zu steigern, da die Generatorleistung gleichermaßen von der Stärke des Magnetfeldes und dem Durchmesser des Generators beeinflusst wird. Ein weiterer Vorteil: „Die Magnete haben eine so große Ausdehnung, dass wir den Luftspalt zwischen Rotor und Stator auf 20 oder sogar 50 Millimeter**



Beim Magnetringgenerator (links) sind Rotor (gelb) und Stator (blau) magnetisch gelagert. In der Versuchsanordnung (rechts Bild) untersuchen die Forscher das Magnetlager und die aufwändigen Kräfte

zahlt“, sagt Tavner. Die produzierte Energie fließt durch die netz- und unrichterseitige Spannungsabschüsse im Stromnetz zurück zur Anlandung, als weiterer Vorteil. Anders als herkömmliche DFIGs sei seine Maschine schon konstruktionsbedingt mit dieser Funktion ausgestattet, denn Spannungseinbrüche sind nicht direkt über den Schleifring an Läufer und Umläufer gekoppelt. „Wir haben einen Spannungseinbruch auf null Volt an unserer 200-Kilowatt-Testmaschine im Betrieb simuliert – so etwas passiert in der Realität eigentlich nie. Der Generator hat den Abfall problemlos überwunden“, sagt Tavner. Mit Forderminnen von EU und Großbritannien soll nun ein Zwei-Megawatt-Generator entstehen – nur einen Turbinenhersteller für die partnerschaftliche Entwicklung braucht es noch.

#### Schwelende Rotoren

Als Revolution unter den getriebelosen Antrieben gilt derzeit das deutsche Vorzeiguprojekt Magneting, das zurzeit das Fraunhofer IWES und Universität Kassel verfolgen. Im Magnetingenerator traut ein Magnetfeld ähnlich wie beim Schneckentransrapid den Rotor vom Stator 20 Meter Durchmesser lang und Stator geliefert, anhand derer sie das Funktionsprinzip in der Realität testen. Auf den festinstallierten Stator wurde der frischgewogene Rotorschmitt gesetzt. Dabei offenbare sich die erste Herausforderung. Wenn sich der Rotor mit den Permanentmagneten um den

Seitum, amboitienten Zeitplan verfolgt das US-Unternehmen American Superconductor (AMSC) mit seiner österreichischen Windenergieabteilung AMSC Austria GmbH. Seit 25 Jahren erforschen die Amerikaner die Supraleiter-Technologie – mit ihr soll AMSC Austria nun eine Zehn-Megawatt-Turbine ausstellen: den Seetitan. „Wir haben die Machbarkeit aller Hauptkomponenten jetzt in Vorstudien nachgewiesen“, sagt Anton Wolf, Chief Mechanical Engineer Windtec Solutions bei AMSC Austria. Nun sind die Entwickler mit



Beim Magnetringgenerator (links) sind Rotor (gelb) und Stator (blau) magnetisch gelagert. In der Versuchsanordnung (rechts Bild) untersuchen die Forscher das Magnetlager und die aufwändigen Kräfte

**DAKS**  
Deutsche Akkreditierungsstelle  
0231/400-0-01  
Durch die DAKS nach DIN EN ISO 17025 akkreditierte  
Zertifizierungsinstitutionen  
Die Zertifizierung gilt für die unzureichend auf-  
geführten Zertifizierungsbereichen

**DEUTSCHE WINDENERGIE**

**HUSUM WindEnergy**  
The leading Trade Fair  
Wind Energy Trade Fair  
18 - 22 Sept. 2012  
Halle 3 Stand B 08  
Husum, Germany

**DEUTSCHE WINDTECHNIK**

**Das komplette Service-Paket  
von Windenergieanlagen  
aus einer Hand.**

## WINDENERGIE

**ABE**  
Kunze Engineering GmbH  
WindEnergy  
Windturbine  
Windturbine  
Windturbine

Ihr unabhängiger Partner für  
**Zertifizierung & Inspektion**

**Technische Due Diligence**

**Inspektionen**

- Regenerative  
Energieerzeugungsanlagen
- Netznachlussanlagen
- Elektrische Komponenten

**EZA-Konformitätserklärung**

**Statische & dynamische  
Berechnung**

**DEUTSCHE WINDTECHNIK**

**Das komplette Service-Paket  
von Windenergieanlagen  
aus einer Hand.**

**DEUTSCHE WINDTECHNIK**

**Das komplette Service-Paket  
von Windenergieanlagen  
aus einer Hand.**

**DEUTSCHE WINDTECHNIK**

**Das komplette Service-Paket  
von Windenergieanlagen  
aus einer Hand.**

**ABE**  
Kunze Engineering GmbH  
Großer Kamp 1c 28385 Borsigwalde  
Tel: +49 (0) 40-25 4994-0  
Fax: +49 (0) 40-25 4994-120  
Info@abe-zertifizierung.de

## WINDENERGIE



Der 4,25-MW-MW-Generator für die Betriebssicherheit wird auf dem Prüfstand künftig werden. Hybride Antriebe die Direktantriebstechnologie überholen, sagt Jürgen Milhoff, Geschäftsführer bei der Windenergieträger.

Anzeige

erhöhen könnten", sagt Wolf. Der Lufsspalt liegt als eine Art Kreisring zwischen dem drehenden Rotor des Generators und dem feststehenden Stator. Er muss vom Energiefeld des Rotors überwunden werden, um in den Spulen des Stators Strom induzieren zu können.

### Schockfrost gegen Stromverluste

Die AMSC-Supraleiter bestehen aus einer Keramik, die in der nun zweiten Kabelgenerations auf eine Folie aufgebracht und ummantelt werden. Erst bei etwa minus 235 Grad Celsius stellen sich die verlustarmen Eigenschaften dieser Kabel ein. Solch tiefe Temperaturen will AMSC Windturbine mit einem Heliumkühlkreislauf erzielen. Dabei wird das gasförmige Helium – zunächst hat es beispielweise 20 Grad Celsius bei einem Druck von einem Bar – auf 1,8 Bar komprimiert. Dieser Prozess erhitzt das Helium, so dass es erneut auf 20 Grad abgekühlt werden muss. Wird das Gas nun auf ein Bar expandiert, kühlt es schlagartig ab. „Wir leiten das Helium in Kühlkopfe am Rotor und lassen es dort expandieren. Je häufiger sich das komprimierte Gas darin ausdehnt, desto mehr Temperatur wird dem Raum entzogen“, sagt Wolf. Mit unter drei Prozent Wirkungsgradverlusten soll der Prozess effizienter sein als die Umwandlung in einem Getriebe.

Nicht nur AMSC, auch General Electric verfolgt seit einem Jahr Pläne, Supraleiter in Windturbinen einzusetzen, und hat dafür staatliche Fördergelder in Höhe von umgerechnet 2,5 Millionen Euro bekommen. Die gleiche Summe erhält die Universität Houston von der US-Regierung ebenfalls für Windenergie-Anwendungen.

Doch nicht überall steht die Technologie auf uneingeschränkte Begeisterung. Jürgen Milhoff von The Switch rechnet eher daran, dass die Technologie in 20 Jahren einmal Früchte tragen wird – für Zehn-Megawatt-Turbinen sei im Grunde keine Supraleittechnik nötig. Das unterschaut auch Winergy: Mit dem Multi-Diord-Getriebe ist das Unternehmen laut Matthias Deicke schon heute bereit. Turbinen mit zwölf Megawatt Leistung auszustatten. Das Multi-Diord-Getriebe verzweigt die Drehzahl vom Turbinenmotor in zwei parallele Ausgänge, an die beispielsweise zwei Sechs-Megawatt-Generatoren angeschlossen werden können.

So könnte die nächste Generation von Offshore-Turbinen schon heute Realität sein. Die größte Hürde dieses Schritts – ihr antreibendes alle neuen Konzepte – ist die Zurückhaltung der Investoren gegenüber unerprobten Technologien. „Der hohe Preisdruck zwingt die Windbranche zu konservativen Denken. Ohne guten Track Record, am besten ein paar Millionen Stunden nachgewiesen Laufleistung, lässt sich selbst die beste Technologie schwer etablieren“, sagt der Windenergy-Experte Deicke. ■

Der BWE unterstützt die Messe, die schon immer die Leitmesse der Windenergiebranche war und es auch in Zukunft sein wird.

### Deshalb HUSUM Wind 2014.

Hermann Albers,  
Präsident des Bundesverbandes WindEnergie e.V. (BWE)



**HUSUM  
Wind 2014**  
The Leading  
Wind Energy Trade Fair

23 – 26 Sept. 2014  
Husum, Germany

[www.husumwind.com](http://www.husumwind.com)

Partner der WindAllianz



So wie Herr Albers, Präsident des Bundesverbandes WindEnergie e.V., sprechen sich zahlreiche Verbände, Institutionen und ausstellernde Unternehmen eindeutig für eine erfolgreiche Fortführung der weltgrößten Windenergiemesse am Standort Husum aus. Denn seit 25 Jahren sind wir die Plattform der internationalen Windenergiebranche. Freuen Sie sich deshalb schon jetzt auf die HUSUM Wind 2014.

The sky's our limit

**HUSUM Windenergy**  
The Leading Wind Energy Trade Fair  
18 – 22 Sept. 2012 Husum, Germany

Besuchen Sie uns.  
**Halle 8**  
**Stand 8B29**

**goracon**

[www.goracon.com](http://www.goracon.com)